

(1) Empfänger / Consignee / Destinataire <b>Magna PT S.p.A.</b> Via dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO (BARI)			(2) Eingangs- und Bearbeitungsvermerke / Remarks / Observations <b>Nostro N. ID.:</b> DE140809701 <b>Vs. N. ID. ....:</b> ITO4886850728			LIEFERSCHEIN (3) Nr. <b>1365211</b> (4) Versanddatum / Date of delivery / Date de livraison <b>2.04.19</b>		
(5) Lieferant / Supplier / Fournisseur <b>NF: 91000727</b> <b>ESKA Automotive GmbH</b> Lutherstr. 87 D.09126 Chemnitz			(6) Fracht frei   unfrei Euro		(7) Anlieferung (Ist) Waggon   Spediteur Frachtgut   fremd. Fahrzeug Eilgut   eigen. Fahrzeug Express   Post		Rechnung (8) Nr.  (9) vom	
(10) Ihre Zeichen / your ref. / votre réf. <b>430</b>	(11) Bestellung Nr. / your order / votre ordre <b>550003396301</b> <b>20.03.19</b>	(15) Zusatzdaten des Bestellers -	(12) Unsere Abteilung / our ref. / votre réf. <b>Frau Halfter</b>	(13) Hausruf	(14) Unsere Auftrags-Nr. / our No. / notre No.			
(19) Versandart / Shipment / Expédition <b>SCHWEITZER</b> <b>Ludwigsburg</b>	frei (20) unfrei <b>X</b>	(21) Verpackungsart / Packing / Emballage <b>vedi</b> <b>in bas</b>	(22) Versandzeichen / Marks / Marquage	(23) Gesamtgewicht kg brutto <b>262</b>	(24) netto <b>211</b>			
(25) Versandanschrift / Shipping address / Destinataire <b>Magna Italia, Via dei Ciclamini 4, IT 70026 Modugno BA</b>						(26) Abladestelle <b>14248</b>		
(27) (Pos.)	(28) Sachnummer** / Drawing No. / Plan No.	(29) Bezeichnung der Lieferung / Leistung / Description (21) Verpackungsart / Packing / Emballage	(30) Menge / Quantity / Quantité	(31) Einheit	(40) Empfängervermerke Menge (Ist)   +   -   Vermerke			
<b>1</b>	<b>9009068310</b> <b>111343</b>  <b>Mez.caric.</b> <b>Numero lotto</b> <b>Vuoti</b>	<b>FLS.Z21352-M10X34 -10.9</b> <b>PHR-MK-TS</b>  <b>17/4314 KLT4314 hellb</b> <b>00975770000</b> <b>3/4314 KLT4314 hellb</b> <b>1/TBA-501568 Palette</b> <b>1/TBA-520922 Deckel</b>	<b>6800</b>	<b>St</b>				
<p>Hiermit versichert der Abnehmer der Ware, dass diese unmittelbar ins Ausland befördert wird.</p> <p style="text-align: center;"><i>180223952</i> <i>5009202489</i> <i>30017</i></p> <p style="text-align: center;"><b>KUEHNE+NAGEL s.r.l.</b> ACCETTAZIONE MERCE</p> <p>Quantità dichiarata: <b>6800</b> Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: <b>1</b> Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <b>NO</b> Data controllo: <b>02.04.19</b> Firma <i>[Signature]</i></p>								
(42) Eingangsvermerke		(43) Mengenprüfung		(44) Güteprüfung/Prüfbericht		(45) Empfänger	(46) Rechnungsprüfung	
Datum								



Seit über ...

50 Jahre



Ludwigsburg, 02.04.2019  
Seite 1 von 1

### CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 19-003474 vom 02.04.2019



19-003474

<b>1 Absender / Expéditeur</b> <b>ESKA AUTOMOTIVE GMBH</b> <b>LUTHERSTRASSE 87</b> <b>09126 CHEMNITZ</b>		<b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> <b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b> <b>CMR</b> <small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gentelligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).</small>		<small>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).</small>	
<b>2 Empfänger / Destinataire</b> <b>MAGNA PT S.p.A.</b> <b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b> <b>70026 MODUGNO</b> <b>ITALIEN</b>		<b>6 Frachtführer / Transporteur</b> <b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b> <b>Intern. Spedition KG</b> <b>Carl-Benz-Straße 23</b> <b>71634 Ludwigsburg</b>		<b>Benutzte Gen.-Nr.:</b> <b>D-08-019-G-0158</b>	
<b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b> <b>Ort / Lieu MODUGNO</b> <b>Land / Pays Italien</b> <b>Zeit / Temps</b> <b>Datum / Date 05.04.2019</b>		<b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b> <b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>			
<b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b> <b>Ort / Lieu CHEMNITZ</b> <b>Land / Pays Deutschland</b> <b>Zeit / Temps</b> <b>Datum / Date 02.04.2019</b>		<b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>			
<b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>					
<b>9 Pos. No.</b> <b>1</b> <b>2</b>	<b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> <b>1365102</b> <b>1365211-1366278</b>	<b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b> <b>4</b>	<b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> <b>COLLI</b>	<b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b> <b>Getriebeteile</b>	<b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> <b>739</b>
<b>Summe:</b> <b>Total</b>		<b>4,00 COLLI</b>		<b>739,00</b>	
<b>16 Anweisungen des Absenders</b>		<b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b> <b>von</b> <b>bis</b> <b>km</b>			
<b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b> <b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>		<b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b> <b>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äusserlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.</b>			
<b>19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t</b> <b>Anhänger</b> <b>Fahrer</b>					
<b>22 Benutzter Grenzübergang</b>				<b>27 Gut 19-003474 empfangen am</b> <b>Réception des marchandises le</b> <b>MAGNA PT S.p.A.</b> <b>Via dei Ciclamini - 70026 Modugno (BA)</b> <b>1-70026 MODUGNO</b> <b>09 APR 2019</b> <b>Unterschrift und Stempel des Empfängers</b> <b>Signature et timbre du destinataire</b>	
<b>20 ESKA AUTOMOTIVE GMBH</b> <b>D-09126 CHEMNITZ</b>  <b>Unterschrift und Stempel des Absenders</b> <b>Signature et timbre l'expéditeur</b>		<b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b> <b>D-71634 Ludwigsburg</b>  <b>Unterschrift und Stempel des Frachtführers</b> <b>Signature et timbre du transporteur</b>			

verifica su qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604